

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date fixée par le Roi par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

**Art. 6.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné a Bruxelles, le 11 juillet 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

**Art. 5.** Onderhavig besluit treedt in werking op de door de Koning vastgelegde datum door een in Ministerraad beraadslaagd besluit.

**Art. 6.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juli 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken et Volksgezondheid,  
R. Demotte

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2005 — 1878

[C — 2005/09502]

**16 JUIN 2005. — Arrêté royal  
établissant le règlement particulier du tribunal  
de commerce de Malines**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 84, modifié par la loi du 17 juillet 1997, l'article 85, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, l'article 89, modifié par la loi du 17 février 1997, l'article 90, modifié par la loi du 22 décembre 1998, l'article 91, modifié par les lois des 3 août 1992, 11 juillet 1994 et 28 mars 2000, l'article 92, modifié par les lois des 3 août 1992 et 28 novembre 2000 et les articles 93, 95 et 96;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Malines, modifié par les arrêtés royaux des 14 juin 1979, 10 avril 1990, 11 avril 1999 et 25 mai 1999;

Vu l'avis du premier président de la cour d'appel d'Anvers, du premier président de la cour du travail d'Anvers, du procureur général près la cour d'appel d'Anvers, du président du tribunal de commerce de Malines, du procureur du Roi de Malines, du greffier en chef du tribunal de commerce de Malines et de l'assemblée du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Malines;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le tribunal de commerce de Malines est composé de six chambres.

**Art. 2.** L'introduction des causes se fait le mercredi devant la première chambre, à l'exception des constatations en matière de faillite et de concordat judiciaire, lesquelles sont introduites le lundi devant la deuxième chambre et des procédures en référé, lesquelles sont introduites le mardi devant la cinquième chambre.

L'introduction devant le bureau d'assistance judiciaire se fait le lundi devant la deuxième chambre.

**Art. 3.** Les chambres siègent comme suit :

la première chambre : le mercredi;

la deuxième chambre : le lundi;

la troisième chambre : le vendredi;

la quatrième chambre : les premier, deuxième et quatrième mardi du mois;

la cinquième chambre : le mardi;

la sixième chambre : le jeudi.

**Art. 4.** Les chambres peuvent, selon les besoins du service, tenir des audiences extraordinaires dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures, avec l'accord du président du tribunal.

**Art. 5.** Le président du tribunal peut aussi, lorsque les besoins du service l'exigent, et après avoir pris l'avis du procureur du Roi, décider de faire tenir, par une ou plusieurs chambres, des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2005 — 1878

[C — 2005/09502]

**16 JUNI 2005. — Koninklijk besluit  
tot vaststelling van het bijzonder reglement  
van de rechtbank van koophandel te Mechelen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 84, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997, op artikel 85, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op artikel 86, op artikel 88, gewijzigd door de wet van 15 juli 1970, op artikel 89, gewijzigd door de wet van 17 februari 1997, op artikel 90, gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, op artikel 91, gewijzigd bij de wetten van 3 augustus 1992, 11 juli 1994 en 28 maart 2000, op artikel 92, gewijzigd bij de wetten van 3 augustus 1992 en 28 november 2000 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement van de rechtbank van koophandel te Mechelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juni 1979, 10 april 1990, 11 april 1999 en 25 mei 1999;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Antwerpen, van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, van de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Mechelen, van de procureur des Konings te Mechelen, van de hoofdgriffier van de rechtbank van koophandel te Mechelen en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Mechelen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De rechtbank van koophandel te Mechelen bestaat uit zes kamers.

**Art. 2.** De inleiding van de zaken geschiedt op woensdag voor de eerste kamer, met uitzondering van de betwistingen inzake faillissement en gerechtelijk akkoord, die worden ingeleid op maandag voor de tweede kamer en de zaken in kort geding die worden ingeleid op dinsdag voor de vijfde kamer.

De inleiding voor het bureau van rechtsbijstand geschiedt op maandag voor de tweede kamer.

**Art. 3.** De kamers houden zitting als volgt :

de eerste kamer : op woensdag;

de tweede kamer : op maandag;

de derde kamer : op vrijdag;

de vierde kamer : de eerste, tweede en vierde dinsdag van de maand;

de vijfde kamer : op dinsdag;

de zesde kamer : op donderdag.

**Art. 4.** De kamers kunnen, naar gelang van de behoeften van de dienst, buitengewone zittingen houden, waarvan zij zelf de dagen en de uren bepalen in overeenstemming met de voorzitter van de rechtbank.

**Art. 5.** Indien de behoeften van de dienst het vergen kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, beslissen dat één of meer kamers bijkomende zittingen zullen houden op de dagen en de uren dat hij vaststelt.

**Art. 6.** Le président peut en outre, après avoir pris l'avis du procureur du Roi, modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

Dans ce cas, comme dans celui qui est prévu à l'article 5, son ordonnance est affichée au greffe et le premier président de la cour d'appel en est immédiatement informé.

**Art. 7.** Les audiences des première, deuxième, troisième et sixième chambre commencent à 9 heures. Les audiences de la quatrième chambre commencent à 15 heures. Les audiences de la cinquième chambre commencent à 9 h 30 m; leur durée est de trois heures au moins, non compris le règlement des rôles et la prononciation des jugements.

**Art. 8.** Le président du tribunal établit, après avoir pris l'avis du procureur du Roi, les jours et heures des audiences de vacation et désigne les magistrats qui doivent y siéger.

**Art. 9.** L'arrêté royal du 30 octobre 1970 fixant le règlement particulier du tribunal de commerce de Malines, modifié par les arrêtés royaux des 14 juin 1979, 10 avril 1990, 11 avril 1999 et 25 mai 1999, est abrogé.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 11.** Notre Ministre de la Justice est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

**Art. 6.** De voorzitter van de rechtbank kan ook, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, voorlopig het aantal en de bevoegdheden van de kamers wijzigen.

In dit geval alsmede in het geval van artikel 5, wordt zijn beschikking ter griffie aangeplakt en onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het hof van beroep.

**Art. 7.** De zittingen van de eerste, tweede, derde en zesde kamer beginnen om 9 uur. De zittingen van de vierde kamer beginnen om 15 uur. De zittingen van de vijfde kamer beginnen om 9 u. 30 m.; ze duren ten minste drie uren, rolregeling en uitspraak van vonnissen niet inbegrepen.

**Art. 8.** De voorzitter van de rechtbank bepaalt, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, dag en uur van de vakantiezittingen en wijst de magistraten aan die er zitting dienen te nemen.

**Art. 9.** Het koninklijk besluit van 30 oktober 1970 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de rechtbank van koophandel te Mechelen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 14 juni 1979, 10 april 1990, 11 april 1999 en 25 mei 1999, wordt opgeheven.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 11.** Onze Minister van Justitie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2005 — 1879

[2005/201813]

#### 29 AVRIL 2005. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la procédure d'introduction des demandes d'allocations d'études secondaires ainsi que les conditions de leur octroi

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret, réglant pour la Communauté française, les allocations et les prêts d'études, coordonné le 7 novembre 1983, notamment les articles 1<sup>er</sup>, § 5; 3, alinéa 1<sup>er</sup> et 7;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 17 juillet 1990 fixant la procédure d'introduction des demandes d'allocations d'études secondaires ainsi que les conditions de leur octroi, tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 avril 1993 et par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 12 décembre 1994 et 31 janvier 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 décembre 2004;

Vu l'avis du Conseil supérieur des allocations et prêts d'études, donné le 19 janvier 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 décembre 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 21 mars 2005 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les demandes d'allocations d'études secondaires doivent être introduites au moyen des formulaires dont le modèle est arrêté par le Ministre qui a les allocations et prêts d'études dans ses attributions.

§ 2. Ces demandes doivent être adressées par envoi recommandé, soit :

1<sup>o</sup> au Service des allocations d'études secondaires de la province où est situé l'établissement scolaire que le candidat fréquentera pendant l'année scolaire pour laquelle l'allocation est sollicitée;